

**Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság**  
**11.Kvk.22.201/2006/2.szám**

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság a ..... által képviselt **Ukrán Országos Önkormányzat** (1065 Budapest, Hajós u. 1. szám alatti székhelyű), a **Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Választási Bizottság** (3525 Miskolc, Városház tér 1. szám alatti székhelyű) elleni választási ügyben hozott határozat bírósági felülvizsgálata iránt indult nemperes eljárásban meghozta, az érintettekkel kézbesítés útján közli a következő

**v é g z é s t :**

A megyei bíróság a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Választási Bizottság 108/2006. (X.4.) számú határozatát **helybenhagyja**.

Ezen végzés ellen további jogorvoslatnak nincs helye.

**I n d o k o l á s :**

2006. október 4. napján Abaújkér településen ukrán kisebbségi önkormányzati választást is tartottak. A Helyi Választási Bizottság a település kisebbségi önkormányzati választása eredményét megállapító döntése ellen az Ukrán Országos Önkormányzat 2006. október 4. napján kifogást terjesztett elő. Kifogásában arra hivatkozott, hogy öt jelölt valótlan tartalmú nyilatkozatot tett a kisebbséghez tartozás körében, mivel a kisebbség nyelvét, kultúráját és népi hagyományait nem ismeri.

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Választási Bizottság 108/2006. (X.4.) számú határozatában a fellebbezést érdemi vizsgálat nélkül elutasította.

Az indokolás szerint az eredményt megállapító döntés ellen a Ve.73.§ (3) bekezdés a.)-b.) pontjában megjelölt jogszabálysértésekre alapítottnan lehet fellebbezést benyújtani. A fellebbező által leírt tényállítások nem tartoznak ebbe a körbe, mivel azok tartalmuk szerint a jelöltek nyilvántartásba vételét sérelmezik az állítólagos valótlan adatszolgáltatásra hivatkozva. A jelöltek nyilvántartásba vétele még 2006. szeptember 8. napját megelőzően megtörtént, figyelemmel a 3/2006. (VII.21.) ÖTM rendelet 9.§-ára. A nyilvántartásba vételről szóló határozatok ellen három napon belül lehetett volna jogorvoslattal élni. A fellebbezés az állítólagos törvénysértés bizonyítékait nem tartalmazza, így azt érdemi vizsgálat nélkül el kellett utasítani és az a nyilvántartásba vételről szóló határozat elleni kifogásnak sem volt tekinthető a bizonyítatlanság vagy az elkésettség miatt.

Az Ukrán Országos Önkormányzat határidőben a Területi Választási Bizottság határozatának bírósági felülvizsgálatát kérte.

A bírósági felülvizsgálat iránti kérelemben kiemelte, hogy az ukrán kisebbségi önkormányzati választásra 2006. október 1. napján került sor, így a jogszabálysértés napja is ez a nap. Fellebbezését határidőn belül benyújtotta és azt elkésettnek tekinteni nem lehet. A benyújtott beadványok nem a jelöltek nyilvántartásba vételére, hanem a választás eredményére vonatkoznak, így a területi választási bizottság a fellebbezést nem a jogszabályoknak megfelelően értelmezte. A bírósági felülvizsgálati kérelmet előterjesztő hivatkozott arra, hogy a kisebbségi jelöltek valótlan tartalmú nyilatkozatot tettek, mivel a képviselni kívánt kisebbség nyelvét, kultúráját és népi hagyományait nem ismerik, így nem lehetnek alkalmasak az ukrán kisebbségi közösség képviseletére.

A kisebbségi önkormányzati választásokra vonatkozó szabályok azzal a jogalkotói céllal kerültek megalkotásra, hogy egyértelműen megfogalmazzák azt a követelményt, hogy a kisebbségi önkormányzás joga a kisebbséghez tartozókat illeti meg abban az esetben, ha ezt a törvényben előírt módon és egyéb választójogi feltételeket is teljesítve, meghatározott alakissággal kinyilvánítják.

A kérelmet előterjesztő bizonyítási indítványként az Országos Ukrán Önkormányzat Elnökének, Alelnökének, és Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Kisebbségi Önkormányzata Elnökének meghallgatását kérte arra vonatkozóan, hogy a képviselők az ukrán kisebbségi közösséghez tartoznak-e, illetve rendelkeznek-e megfelelő nyelvi-kulturális és hagyományi ismeretekkel. A kérelmet előterjesztő kérelmének jogalapjaként megjelölte a Ve. 73.§ (4) bekezdését, kiemelve, hogy egyértelműen a szavazás eredményét kifogásolja a választási eredmények ismeretében.

A megyei bíróság a bírósági felülvizsgálati kérelmet nem találta megalapozottnak a következők miatt:

Települési kisebbségi önkormányzati választásokra a Ve. sajátos szabályokat tartalmaz. A választásokon való részvétel alapvető feltétele a kisebbségi választói névjegyzékbe való felvétel, amelyet a Ve. 115/E.§ szabályoz. Ez önálló eljárás, amelyhez a törvény külön jogorvoslatot is rendel. A Területi Választási Bizottság helytállóan hivatkozott arra, hogy a 3/2006. (VII.21.) ÖTM rendelet 9.§ meghatározta, hogy a kisebbségi nyilvántartásba vételről szóló határozatok ellen milyen határidőben lehet jogorvoslattal élni.

A bírósági felülvizsgálati kérelem tartalmában egyértelműen a jelöltek, illetőleg a megválasztott képviselők kisebbséghez való tartozását kérdőjelezi meg, amely jogilag a kisebbségi választói névjegyzékbe való felvétel sérelmezését jelenti.

A bíróság nem találta elfogadhatónak a kérelmet előterjesztő azon hivatkozását, hogy a törvényt sértés valójában az önkormányzati, illetőleg a kisebbségi választások napján, tehát 2006. október 1. napján történt, s ehhez képest nem tekinthető elkésettnek az előterjesztett fellebbezése. A már elmondottak szerint mind a választási eljárásban előterjesztett fellebbezés, mind pedig a bírósági felülvizsgálat iránti kérelem tartalmában a kisebbségi névjegyzékbe való felvételt kifogásolja, mely a kisebbségi önkormányzati választások alapja. A kérelmet előterjesztő igényét a kisebbségi választói névjegyzékkel kapcsolatos eljárásban érvényesíthette volna, s

*mivel erre nem került sor, a névjegyzéket megállapító döntés jogerős, így az a későbbiekben sem vitatható.*

*A választás eredményét megállapító döntés elleni jogorvoslatban nem lehet a választást megelőző eljárások jogerős határozattal megállapított döntéseit vitássá tenni, így többek között a névjegyzékbe való felvételt vagy kihagyást sem. A kérelmet előterjesztő álláspontjának elfogadása valójában azt jelentené, hogy a választási bizottságnak az eredményt megállapító döntéssel szemben jogorvoslat elbírálása során a választás valamennyi önálló jogorvoslattal már lezárt elemét vizsgálni kellene, amely a Ve. szabályainak nyilvánvalóan helytelen értelmezése.*

*Minderre tekintettel a megyei bíróság azt állapította meg, hogy a Területi Választási Bizottság a Ve. 73.§ (4) bekezdésének a.)-b.) pontja helytálló alkalmazásával hozta meg döntését, az előterjesztett fellebbezés érdemi vizsgálatára egyrészt elkésettség, másrészt az eredményre tartozó jogorvoslat kereteire tekintettel nem kerülhetett sor.*

*A bíróság a Területi Választási Bizottság határozatának helybenhagyásáról a Ve. 84. § (7).bekezdés a./ pontja alapján rendelkezett.*

*A bíróság döntése elleni jogorvoslatot a Ve. 84.§ (10) bekezdése zárja ki.*

*Miskolc, 2006. évi október hó 10. napján*

*dr. Kalas Tibor sk.  
a tanács elnöke*

*dr. Bernáthné dr. Kádár Judit sk.  
mb. bíró*

*dr. Sperka Kálmán sk.  
mb. bíró*